

Criteria di valutazione del grado d'integrazione in vista del rilascio anticipato del permesso di domicilio giusta l'articolo 62 OASA

Gli stranieri contribuiscono alla loro integrazione rispettando i principi dello Stato di diritto e i principi democratici, apprendendo una lingua nazionale e manifestando la volontà di partecipare alla vita economica e di acquisire una formazione (art.4 OIntS).

L'UFM ha elaborato, in collaborazione con l'Associazione dei servizi cantonali di migrazione (ASM) e la Conferenza svizzera dei delegati cantonali, regionali e comunali all'integrazione degli stranieri (CDI), la seguente lista di criteri per valutare il grado d'integrazione:

Rispetto dei principi dello Stato di diritto e dei principi democratici

- Reputazione irreprensibile dal profilo del diritto penale (da dimostrarsi tramite estratto del casellario giudiziale, rapporti di servizi amministrativi).
- Non sussistono rapporti stesi da servizi amministrativi che lascino supporre attività non compatibili con l'ordine pubblico¹.

Apprendimento di una lingua nazionale

- L'apprendimento di una lingua nazionale va dimostrato producendo un certificato (p.es. certificazione TELC, DELF, Goethe o CELI)² o un certificato equivalente di un'istanza d'esame riconosciuta (p.es. INTERPRET, www.inter-pret.ch). È richiesto come minimo il livello di riferimento A2 del Portfolio europeo delle lingue.
- Nel caso di coppie sposate, ambo i coniugi devono dimostrare di aver conseguito almeno il predetto livello di riferimento A2³.
- Sono esentate dall'obbligo di dimostrare l'apprendimento di una lingua nazionale le persone che frequentano o hanno frequentato la scuola dell'obbligo in Svizzera o che perseguono o hanno conseguito nel nostro Paese un diploma nel settore secondario II.

Volontà di partecipare alla vita economica e di acquisire una formazione

- Rapporti di lavoro effettivi (da dimostrarsi con copia del contratto di lavoro) o prova dell'indipendenza economica.
- Per i minori occorre dimostrare l'attuale situazione scolastico-formativa (p.es. conferma della scuola o dell'istituto formativo).

Nel contesto della procedura d'approvazione, l'UFM si atterrà alla presente lista di criteri. Esso raccomanda ai Cantoni di modulare la loro prassi in funzione della stessa.

¹ L'ordine pubblico comprende l'insieme della nozione di ordine, la cui osservanza dal punto di vista sociale ed etico costituisce una condizione indispensabile della coabitazione ordinata delle persone. Vi è violazione della sicurezza e dell'ordine pubblici segnatamente se sono commesse infrazioni gravi o ripetute di prescrizioni di legge o decisioni delle autorità nonché in caso di mancato adempimento di doveri di diritto pubblico o privato (messaggio relativo alla legge federale sugli stranieri dell'8 marzo 2002, p 3424).

² Scuole linguistiche come p.es. la Scuola Club Migros e l'Università popolare offrono corsi di diploma in tutte le lingue nazionali, corrispondenti ai livelli di riferimento del Portfolio europeo delle lingue.

³ A2 (Uso elementare della lingua): "È in grado di capire frasi ed espressioni usate frequentemente e di senso immediato. È in grado di comunicare in situazioni semplici e abituali che comportano uno scambio di informazioni diretto su temi e attività familiari e correnti. È in grado di descrivere, con l'aiuto di mezzi linguistici semplici, la propria provenienza e formazione, l'ambiente circostante e fatti relazionati ai bisogni immediati" (Scala globale di Portfolio europeo delle lingue <http://www.sprachenportfolio.ch/pdfs/italiano.pdf>).